



International Tribunal for the
Prosecution of Persons
Responsible for Serious Violations
of International Humanitarian Law
Committed in the Territory of the
former Yugoslavia since 1991

Case No.: IT-05-87-T
Date: 21 June 2007
Original: English

IN THE TRIAL CHAMBER

Before: Judge Iain Bonomy, Presiding
Judge Ali Nawaz Chowhan
Judge Tsvetana Kamenova
Judge Janet Nosworthy, Reserve Judge

Registrar: Mr. Hans Holthuis

Order of: 21 June 2007

PROSECUTOR

v.

**MILAN MILUTINOVIĆ
NIKOLA ŠAINOVIĆ
DRAGOLJUB OJDANIĆ
NEBOJŠA PAVKOVIĆ
VLADIMIR LAZAREVIĆ
SRETEN LUKIĆ**

PUBLIC

**ORDER RE JOINT PROSECUTION AND DEFENCE NOTICE REGARDING
TRANSLATION OF EXHIBITS ADMITTED INTO EVIDENCE BY AGREEMENT**

Office of the Prosecutor

Mr. Thomas Hannis
Mr. Chester Stamp

Counsel for the Accused

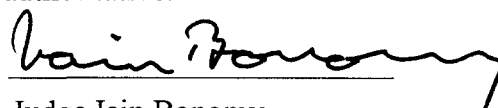
Mr. Eugene O'Sullivan and Mr. Slobodan Zečević for Mr. Milan Milutinović
Mr. Toma Fila and Mr. Vladimir Petrović for Mr. Nikola Šainović
Mr. Tomislav Višnjić and Mr. Norman Sepenuk for Mr. Dragoljub Ojdanić
Mr. John Ackerman and Mr. Aleksandar Aleksić for Mr. Nebojša Pavković
Mr. Mihajlo Bakrač and Mr. Đuro Čepić for Mr. Vladimir Lazarević
Mr. Branko Lukić and Mr. Dragan Ivetić for Mr. Sreten Lukić

THIS TRIAL CHAMBER of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the former Yugoslavia since 1991 (“Tribunal”) is seised of the “Joint Prosecution and Defence Notice Regarding the Translation of Exhibits Admitted into Evidence by Agreement of the Parties” (“Notice”), filed 19 June 2007, and hereby issues this order.

1. On 9 March 2007, the Prosecution and Defence filed their “Joint Prosecution and Defence Submission of Annex C (Documents Agreed by the Parties)” (“9 March Filing”), pursuant to the Trial Chamber’s “Second Order on Agreed Facts,” issued 15 February 2007. However, a large number of the documents contained in Annex C of the 9 March Filing did not have exhibit numbers. On 19 March 2007, the Prosecution and Defence filed their “Further Submission to Joint Prosecution and Defence Submission of Annex C (Documents Agreed by the Parties), filed 9 March 2007” (“19 March Filing”),¹ which, at the request of the Trial Chamber, assigned all documents listed in Annex C with exhibit numbers and advised the Chamber that the documents were in the process of being uploaded to eCourt. On 20 March 2007, the Trial Chamber, via oral ruling, admitted into evidence the agreed documents detailed in Annex C.² In the Notice, the Prosecution and Defence inform the Trial Chamber that (a) 105 of the agreed documents required English translations,³ (b) translations of the documents in Annex A to the Notice have now been uploaded to e-Court, and (c) request that these translations be admitted into evidence.⁴

2. Accordingly, the Trial Chamber, pursuant to Rules 54 and 89 of the Rules of Procedure and Evidence of the Tribunal, hereby ORDERS that the translations listed in Annex A of the Notice shall be admitted into evidence.

Done in English and French, the English text being authoritative.



Judge Iain Bonomy
Presiding

Dated this twenty-first day of June 2007
At The Hague
The Netherlands

[Seal of the Tribunal]

¹ The Trial Chamber notes that the Prosecution and Defence erroneously reference the title of the 19 March Filing in the Notice. *See* Notice, para. 1, p. 2.

² T. 12024 (20 March 2007).

³ Notice, para. 2, p. 2.

⁴ Notice, paras. 3–4, p. 2.